



Herausgegeben von:

Thomas Corsten
Fritz Mitthof
Bernhard Palme
Hans Taeuber

TYCHE

Beiträge zur Alten Geschichte
Papyrologie und Epigraphik

HOLZHAUSEN
Der Verlag

Band 33, 2018

Impressum

Gegründet von

Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer, Peter Siewert, Ekkehard Weber

Herausgegeben von

TYCHE – Verein zur Förderung der Alten Geschichte in Österreich

Vertreten durch

Thomas Corsten, Fritz Mitthof, Bernhard Palme, Hans Taeuber

Gemeinsam mit

Franziska Beutler und Wolfgang Hameter

Wissenschaftlicher Beirat

Angelos Chaniotis, Denis Feissel, Jörg Fündling, Nikolaos Gonis,
Klaus Hallof, Anne Kolb, Michael Peachin

Redaktion

Chiara Cenati, Tina Hobel, Sandra Hodeček, Katharina Knäpper,
Guus van Loon, Theresia Pantzer, Christoph Samitz

Zuschriften und Manuskripte erbeten an

Redaktion TYCHE, c/o Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Papyrologie und
Epigraphik, Universität Wien, Universitätsring 1, 1010 Wien, Österreich.

E-Mail: franziska.beutler@univie.ac.at

Richtlinien unter <http://www.univie.ac.at/alte-geschichte>

Bei der Redaktion einlangende wissenschaftliche Werke werden angezeigt.

Auslieferung

Verlag Holzhausen GmbH, Leberstraße 122, A-1110 Wien

E-Mail: office@verlagholzhausen.at

Online Bestellungen Print & TYCHE–Open Access

<https://shop.verlagholzhausen.at/hhshop/buch.wissenschaft/Tyche/Jahresbaende.htm>

<http://tyche-journal.at>

Umschlag: Militärdiplom aus Carnuntum (ZPE 172, 2010, 271–276; Photo: P. Böttcher),
Inscription aus Ephesos (ÖJh 55, 1984, 130 [Inv. Nr. 4297]; Photo: P. Sängler), P.Vindob. G 2097
(= P.Charite 8).

Bibliografische Informationen der Österreichischen Nationalbibliothek und der Deutschen Nationalbibliothek

Die ÖNB und die DNB verzeichnen diese Publikation in den Nationalbibliografien; detaillierte bibliografische Daten sind
im Internet abrufbar. Für die Österreichische Bibliothek: <http://onb.ac.at>, für die Deutsche Bibliothek: <http://dnb.ddb.de>.

Eigentümer und Verleger

Verlag Holzhausen GmbH, Leberstraße 122, A-1110 Wien

Herausgeber

TYCHE – Verein zur Förderung der Alten Geschichte in Österreich
c/o Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Papyrologie und Epigraphik,
Universität Wien, Universitätsring 1, A-1010 Wien.

E-Mail: hans.taeuber@univie.ac.at oder bernhard.palme@univie.ac.at

Gedruckt auf holz- und säurefreiem Papier.

Verlagsort: Wien — Herstellungsort: Wien — Printed in Austria

ISBN: 978-3-903207-31-8 ISSN: 1010-9161 eISSN: 2409-5540

Copyright © 2019 Verlag Holzhausen GmbH — Alle Rechte vorbehalten

Stadt Wien
Wien ist anders.

Diese Publikation wurde durch die
freundliche Unterstützung der
Stadt Wien ermöglicht.

I N H A L T S V E R Z E I C H N I S

Bernhard W o y t e k: Theodore V. Buttrey †	1
Aitor B l a n c o - P é r e z: <i>EPINIKIA</i> : Celebrating Roman Victory in the Eastern Provinces of the Empire	9
Elena C h e p e l: P.Tbilisi inv. 344v: Extract from Memphite Land Register (Taf. 1–2).....	43
W. Graham C l a y t o r: Rent Receipts for Temple Land in Theadelphia (Taf. 3).....	49
Lucia C. C o l e l l a: Copia frammentaria di un protocollo di apertura di testamento in lingua latina (Taf. 4).....	55
Snežana F e r j a n č i ć – Nemanja V u j č i ć – Veselinka N i n k o v i ć: Fragments of Latin and Greek Inscriptions from the National Museum in Belgrade (Taf. 4–9)	61
Duccio G u a s t i: Il κόλλυβος è un sottomultiplo del χαλκοῦς?	75
Herbert H e f t n e r: Das Große Verfahrenstechnisch-Historische Scholion über den Ostrakismos [Philochoros FGrHist 328 F 30 / Theophrast fr. 640ab Fortenbaugh]. Versuch einer Rekonstruktion.....	79
Marek K r a m á r: Lysimachos, Byzantion und Athen.....	113
Eddy L a n c i e r s: The Career of Some Officials in the Arsinoite Nome in the Early Second Century BC.....	119
Dimitrios P a p a n i k o l a o u: On the Reluctant Orator of Ephesos.....	131
Federico R u s s o: La legislazione <i>de ambitu</i> a Roma e le norme contro la corruzione elettorale della <i>Lex Coloniae Genetivae Iuliae</i>	145
Georg-Philipp S c h i e t i n g e r: Die <i>lex Papiria de tribunis reficiendis</i> . Anmerkungen zu einem Machtkampf zwischen Scipio Aemilianus und der gracchischen Ackerkommission.....	167
Peter S i e w e r t: Fragment einer hocharchaischen Bronzetafel aus Olympia mit Nennung der Eleer und des Mantis-Amtes (BrU 8) (Taf. 10)	177
Ignazio S i m ó n C o r n a g o – Carlos J o r d á n C ó l e r a: The Celt- iberian S. A New Sign in (Paleo)Hispanic Epigraphy	183
Marja V i e r r o s: Copying practices in Ptolemaic Egypt. A discussion based on Greek agoranomic contracts from Pathyris (Taf. 11)	207
Bemerkungen zu Papyri XXXI (<Korr. Tyche> 855–885)	231
Adnotationes epigraphicae IX (<Adn. Tyche> 74–84)	249

Buchbesprechungen	265
<p>Guido B a s t i a n i n i, Simona R u s s o (Hrsg.), <i>Comunicazioni dell'Istituto papirologico «G. Vitelli» 12</i> (Edizioni dell'Istituto Papirologico «G. Vitelli» 5), Firenze 2015 (Á. T. Michálykó: 265) — Graeme B o u r k e, <i>Elis, Internal Politics and External Policy in Ancient Greece</i> (Cities of the Ancient World), London, New York 2018 (P. Siewert: 267) — Alberto D a l l a R o s a, Cura et tutela. <i>Le origini del potere imperiale sulle province proconsolari</i> (Historia Einzelschriften 272), Stuttgart 2014 (F. Hurlet: 270) — Jonas G r e t h l e i n, Antonios R e n g a k o s (Hrsg.), <i>Griechische Literaturgeschichtsschreibung. Traditionen, Probleme und Konzepte</i>, Berlin, New York 2017 (J. W. G. Schropp: 272) — Josef W i e s e h ö f e r, Sabine M ü l l e r (Hrsg.), <i>Parthika. Greek and Roman Authors' Views of the Arsacid Empire / Griechisch-römische Bilder des Arsakidenreiches</i> (Classica et Orientalia 15), Wiesbaden 2017 (F. Alidoust: 276).</p>	
Indices	281
Eingelangte Bücher	285

Tafeln 1–12

Die *Annona Epigraphica Austriaca* erscheint auf der Homepage des Instituts für Alte Geschichte der Universität Wien (<http://altegeschichte.univie.ac.at/forschung/aea/>) und wie bisher auch in der Zeitschrift *Römisches Österreich*.

ADNOTATIONES EPIGRAPHICAE IX

<Adn. Tyche>

74. Rereading *CIL* XII, 2164 as a *carmen*

A. Allmer introduced in his *Inscriptions de Vienne en Dauphiné*¹ this inscription, among many other unedited pieces. It consists of a marble plate missing all its sides: (27) x (26) x 8.5 cm; two lines of text still remain which are close to the lower border, given the broad anepigraphic space under the text.

Allmer edited these two remaining lines as follows:

.....
.. SVIS AETERNVM . . .
PRO MERITIS NVNC . . .

He saw the inscription and draw it, pointing out that it was *déposé dans une cour sur le quai du Rhône*. He already claimed that it was undoubtedly a *débris d'une épitaphe métrique*.

O. Hirschfeld (*CIL* XII, 2164) partially corrected the above-mentioned reading by drawing the remaining vertical strokes at the beginning of the first line and at the end of the second line respectively. He also replaced SVIS by RIVIS. The next edition, carried out by E. Le Blant², which consists of a drawing, is unreadable in these spots.

F. Descombes provided the last edition of this fragment. She states that she could not see the inscription and cautiously edits *...IS aeternum... / ... p]ro meritis nunc...*, following the drawing by Allmer³. She also insists once again on the metric character of the piece, a possibility that both Hirschfeld and Le Blant presumably neglected.

After having analysed the piece at the Musée des Beaux Arts et d'Archéologie of Vienne, where it can be currently found⁴ (inv. no. 1100), as part of the project for the edition and study of *Carmina Latina Epigraphica* from Gaul⁵, it is possible to reconstitute the following text:



¹ A. Allmer, *Inscriptions antiques et du Moyen Age de Vienne en Dauphiné. Première partie: Inscriptions antiques antérieures au VIII^e siècle*, 4 vol., Vienne 1875–1876, IV, 1927.

² E. Le Blant, *Nouveau recueil des inscriptions chrétiennes de la Gaule antérieures au VIII^e siècle*, Paris 1892, 122.

³ A. Allmer, A. Allmer, *Atlas des inscriptions antiques et du Moyen Age de Vienne en Dauphiné reproduites en Fac-Simile*, Vienne 1875, pl. 320,73.

⁴ We would like to thank the people in charge of the museum for the help provided, especially Ms. Gómez and Ms. Durand.

⁵ Hacia un nuevo volumen del *CIL*: XVIII/3: *Carmina Latina Epigraphica de las Galias*, edición y estudio. Transferencia online de resultados (ref. FFI2013-42725-P). The trip was part



[- - - vit]a brevis aeternum [- - -]

[- - - p]ro meritis nunc p[aradisis habet]

At the beginning of line 1 there are remains of a stroke ascending obliquely to the left, followed by the word BREVIS (Allmer read instead SVIS while Hirschfeld interpreted it as RIVIS). The restitution of the expression *vit]a brevis* is very apposite not only from the standpoint of the content, as we will see, but also in light of some instances from the of Christian CLE⁶ (cf. e.g. *alios mone: vita brevis est*, 627,6; *vita brevis longo melior mortalibus aevo*, 1203,1; *heu quam vita brevis*, ..., 1443,5). The antithesis *brevis/aeternum*⁷ appears in CLE as a contraposition between the earthly life, which is perishable, as opposed to the heavenly life, which is considered eternal in the contemplation of God (cf. e.g. *vita hominum brevis est certa hanc determinat hora / sed vitae aeternae inde paratur iter*, ICUR II, 4159,1–2).

This topos is closely related to the sequence preserved in line 2 (cf. e.g. *sic vixi ut merito possem vita in aeternum frui*, PEPC⁸ T25; *te tua pro meritis virtutis ad astra vehebat*, CLE 2099,5). The prepositional phrase *pro meritis* is common in both pagan and Christian prose inscriptions and its use with *nunc* here can also be found in two inscriptions in verse, namely in CLE 911,2 (*martyrii meritis nunc decorata nitet*) as well as in Paul. Med. *carm.* 33,50⁹ (*quod te pro meritis nunc paradysus habet*). Accordingly, it is possible to suggest a restitution of the end of the sequence, especially in view of the remaining strokes of a P close to the break on the right; this sequence is also known in the same context by another two Christian CLE from Rome (cf. *te paradysus habet, lux est quaesita sepulchro*, ICUR VIII, 23057,3; *nunc paradysus habet, sumsit qui ex hoste tropaea*, ICUR IV, 10129,7¹⁰).

In light of the above, there is no doubt that the fragment must be classified as a CLE of dactylic rhythm. The sequence *vita brevis aeternum* in a verse of this type could only be possible through a penthemimeral caesura or a diaeresis of the pentameter with the subsequent lengthening of the second syllable of *brevis*¹¹. This would fit in well with the style of this verse, since both concepts would be opposed in each hemistich of the hexameter. Likewise, the sequences of line

of a research stay at the Centre Camille Jullian (Aix-en-Provence) in the context of a research program (ref. FPU13/01684 and EST16/00063).

⁶ F. Bücheler, E. Lommatzsch, *Anthologia Latina, pars posterior I–II: Carmina Latina Epigraphica, Supplementum*, Leipzig 1895–1926 (= Stuttgart 1982).

⁷ Commonly determining *donum* in CLE (*aeternum sperans te d(omi)ne largiente donum*, 769,6), *munus* (*munus ad aeternum susceptus limine Pauli*, ICUR II, 4157, cf. CLE 311), or *aevum* (*vivit in aeternum nullum | moritura per aevum*, 716,2; *aeternum laetus rediens redivivus in aevum*, CLE 778,8, cf. AE 2014, 174b).

⁸ J. Gómez Pallarès, *Poesia Epigràfica Llatina als Països Catalans. Edició i Comentari*, Barcelona 2002.

⁹ Ed. E. Dümmler, *MGH Poet. I*, 1881, 68.

¹⁰ Cf. A. Ferrua, *Epigrammata Damasiana*, Città del Vaticano 1942, 63 p. 233–235.

¹¹ Cf. D. Norberg, *Introduction à l'étude de la versification latine médiévale*, Stockholm 1958, 68.

2 seem to correspond to the central position of another dactylic verse, probably a pentameter, if we take account of the two above-mentioned examples. Note that the monosyllable *nunc* does not contravene Marx's law¹² in the resulting hexameter:

[- ~ ~ vit]a brevis, aeternum [- ~ ~ | - ~]
 [- ~ ~ p]ro meritis nunc p[aradisus habet]

In regard to all these arguments, it seems more than expedient to suggest a new classification of the inscription as a *CLE* consisting of elegiac distiches in which verse boundaries are observed.

Alberto BOLAÑOS HERRERA

75. Aus zwei mach eins?

Die Inschrift(en?) CIL XIII 7782 + 7783 aus Dernau (Rheinland-Pfalz, D)¹³

Kenntnis von der Existenz der Inschriftenfragmente CIL XIII 7782 und CIL XIII 7783 besteht bereits seit der Publikation von P. Joerres zu den römischen Niederlassungen an der Ahr aus dem Jahr 1886.¹⁴ Die dort wiedergegebenen Skizzen vermittelten immerhin eine Vorstellung. Diese und die wenig später (auf Grundlage von Joerres) abgedruckten leicht modifizierten Skizzen im *CIL* gaben damit über ein Jahrhundert die einzigen Bildvorlagen der — zumal noch vorhandenen — Dernauer Inschriftenfragmente ab. Die schließlich 2007 angefertigten ersten und bislang einzigen Fotos sind der epigraphischen Forschung jetzt über die Fotodatenbank der *EDH* zugänglich.¹⁵

Während sowohl Joerres als auch *CIL* ganz selbstverständlich von zwei Inschriften ausgingen und deren mögliche Zusammengehörigkeit noch nicht einmal in Erwägung zogen, macht nun ihre fotografische Gegenüberstellung evident, dass es sich hierbei angesichts der starken Übereinstimmungen in Buchstabenform und -größe, in den Zeilenabständen und in der grundsätzlichen Disposition des eingemeißelten Textes und aufgrund des gesamten erhaltenen Textdukus mit großer Wahrscheinlichkeit um Teile ein und derselben Inschrift handeln dürfte.¹⁶ Bertram hat dieser Vermutung in der von ihm erstellten und nunmehr zur allgemeinen Verfügung stehenden Fotocollage bereits Ausdruck verliehen.¹⁷

¹² Cf. F. Marx, *Molossische und bakcheische Wortformen in der Verskunst der Griechen und Römer*, Leipzig 1922, 198.

¹³ Die vorliegende *adnotatio epigraphica* ist durch die Aufmerksamkeit von Herrn Matthias Bertram (Bad Neuenahr-Ahrweiler, D) veranlasst. Er wandte sich im August 2018 mit der Information an die Epigraphische Datenbank Heidelberg (*EDH*), auf Hinweis der Landesarchäologie Koblenz die Inschriftenfragmente im Jahr 2007 in den Kellern des Stadtarchivs von Bad Neuenahr-Ahrweiler gesichtet und fotografisch dokumentiert zu haben. Nach kurzzeitiger Präsentation für die Öffentlichkeit seien sie wieder in den Archivkeller zurückgekehrt und seitdem nicht mehr ohne weiteres zugänglich.

¹⁴ *Römische Niederlassungen an der Ahr*, BJ 82 (1886) 82–93; zu den Inschriftenfragmenten v. a. 91–92, Nr. 7.

¹⁵ <https://edh-www.adw.uni-heidelberg.de/edh/foto/F038311>; Foto: Thomas Ley, Collage: Matthias Bertram.

¹⁶ Um letzte Sicherheit insbesondere zur materialbezogenen und der ursprünglichen physischen Zusammengehörigkeit der beiden Inschriftenteile zu gewinnen, ist allerdings eine gründliche Autopsie erforderlich, was aktuell noch nicht zu leisten war. Bis zu einer endgültigen Klärung behalten daher die diesbezüglichen Trismegistos-Identifizierer (TM 414856 und 414857) ihre Gültigkeit.

¹⁷ Eine von Bertram bei József Beszédes (Aquincumi Múzeum, Budapest) erbetene Einschätzung auf der Basis von Fotos unterstützte ebenfalls schon die Vermutung der Zusammengehörigkeit der Stücke.